



Building Bright Futures

ASSESSMENT AND RESEARCH

Dear Parent or Guardian,

In March 2011, your son or daughter participated in the Colorado Student Assessment Program (CSAP) in Jefferson County Public Schools. These assessments were administered to all students in reading for grades 4 through 10, writing and math for grades 3 through 10, and science for grades 5, 8, and 10. (Third grade reading was administered in February and the results were distributed in May 2011.)

Like all of the CSAP assessments, this test is based on the Colorado content standards which outline the high expectations of academic achievement at each grade level. CSAP is an important part of Jefferson County Public Schools' comprehensive assessment system.

Enclosed is a copy of the 2010-2011 CSAP data for your student, including performance level descriptions and an explanation section. The CSAP information, combined with everyday school work and other assessments, helps you, your child, and your child's teacher focus on your student's learning needs.

CSAP results from all students provide direction for your child's school on specific standards-related improvements and staff development needs. Periodic large-scale assessment results help students, parents, and schools verify the results of instruction. When balanced with the data collected from on-going, classroom-specific assignments, CSAP results provide a rich source of information to help your student achieve academic success.

Should you have any questions about the enclosed reports, or about the Colorado Student Assessment Program (CSAP) in general, please contact your child's teacher or your school principal.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Carol Eaton". The signature is written in a cursive, flowing style.

Carol Eaton, Ph.D.
Executive Director
Instructional Data Services

Enclosures



Building Bright Futures

ASSESSMENT AND RESEARCH

Estimado padre, madre o tutor(a) legal:

En marzo de 2011, su hijo(a) participó en el Programa de Evaluación Estudiantil de Colorado (CSAP) en las Escuelas Públicas del Condado Jefferson. Estas evaluaciones fueron administradas a todos los estudiantes en lectura para los grados del 4° al 10°, en escritura y matemáticas para los grados del 3° al 10°, y en ciencias para los grados 5°, 8° y 10°. (Las evaluaciones en lectura para el 3° grado fueron administradas en febrero y los resultados fueron distribuidos en mayo de 2011).

Como todas las evaluaciones de CSAP, esta evaluación está basada en los estándares académicos de Colorado, los cuales resumen las altas expectativas de rendimiento académico en cada grado. El programa CSAP es una parte importante del sistema global de evaluaciones de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson.

Adjunta se encuentra una copia de la información de CSAP de su hijo(a) para 2010-2011, incluida una descripción del nivel de rendimiento y una sección explicativa. La información de CSAP, combinada con el trabajo diario en la escuela y otros exámenes, les ayuda a usted, a su hijo(a) y al maestro de su hijo(a) a enfocarse en las necesidades de aprendizaje de dicho niño(a).

Los resultados de las evaluaciones de CSAP representan una guía para la escuela de su hijo(a) a fin de determinar las metas específicas de mejoramiento de los estándares académicos y las necesidades existentes en cuanto a capacitación docente. Estos resultados de evaluaciones periódicas a gran escala ayudan a los estudiantes, los padres y las escuelas a constatar los resultados de la enseñanza. Cuando hacemos un balance entre estos resultados y la información recolectada procedente de las tareas realizadas en el salón de clase, los resultados de CSAP son una fuente de información valiosa que ayuda a su hijo(a) a alcanzar el éxito académico.

Si tiene alguna pregunta sobre los informes adjuntos o sobre el Programa de Evaluación Estudiantil de Colorado (CSAP) en general, por favor comuníquese con el maestro de su hijo(a) o con el director de su escuela.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Carol Eaton".

Carol Eaton, Ph.D.
Directora Ejecutiva
Departamento de Estadísticas Escolares

Copias adjuntas



Building Bright Futures

NGHIÊN CỨU VÀ ĐÁNH GIÁ

Kính gửi Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,

Vào tháng 3, 2011, con của quý vị đã tham gia vào Chương Trình Đánh Giá Học Sinh Tiểu Bang Colorado (CSAP) tại Khối Trường Công Hạt Jefferson. Những kỳ thi đánh giá này đã được tổ chức cho tất cả học sinh về môn đọc từ lớp 4 đến lớp 10, môn viết và toán từ lớp 3 đến lớp 10, và môn khoa học cho các lớp 5, 8 và 10. (Môn đọc lớp 3 đã được tổ chức vào tháng 2 và kết quả đã được thông báo vào tháng 5, 2011.)

Giống như tất cả các kỳ thi đánh giá CSAP, kỳ thi này dựa theo tiêu chuẩn nội dung của tiểu bang Colorado đề ra những kỳ vọng cao về thành tích học tập cho mỗi cấp lớp. CSAP là phần rất quan trọng trong hệ thống đánh giá toàn diện của Khối Trường Công Hạt Jefferson.

Kèm theo thư này là một bản dữ liệu CSAP 2010-2011 cho con quý vị, bao gồm mô tả mức thành tích học tập và phần giải thích. Thông tin về CSAP, cùng với công việc hàng ngày tại trường và các phần đánh giá khác sẽ giúp quý vị, con quý vị và giáo viên tập trung vào nhu cầu học tập của con quý vị.

Kết quả CSAP của tất cả học sinh sẽ định hướng cho trường của con quý vị trong việc cải tiến liên quan đến các tiêu chuẩn cụ thể và nhu cầu phát triển nhân viên. Các kết quả đánh giá định kỳ trên quy mô lớn sẽ giúp học sinh, phụ huynh và nhà trường xác định được kết quả giáo dục. Khi tổng hợp với dữ liệu thu thập từ các kỳ thi học phần và kỳ thi cụ thể trong từng lớp, kết quả CSAP sẽ cung cấp nguồn thông tin phong phú để giúp con quý vị đạt được thành công trong học tập.

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về các báo cáo đính kèm, hoặc về Chương Trình Đánh Giá Học Sinh Tiểu Bang Colorado (CSAP) nói chung, vui lòng liên hệ với giáo viên của con quý vị hoặc hiệu trưởng của trường con quý vị theo học.

Trân trọng,

A handwritten signature in black ink that reads "Carol Eaton". The signature is written in a cursive, flowing style.

Tiến sĩ Carol Eaton
Giám Đốc Điều Hành
Dịch Vụ Dữ Liệu Giáo Dục

Tài Liệu Đính Kèm

ASSESSMENT AND RESEARCH

Уважаемый родитель или опекун,

В марте 2011 г. ваш сын или ваша дочь участвовали в «Программе оценки учащихся штата Колорадо» (CSAP) для общеобразовательных школ р-на Джефферсон. По чтению в этих контрольных участвовали все учащиеся с 4-го по 10-ый класс, по письму и по математике – с 3-го по 10-ый, по наукам – все учащиеся 5-го, 8-го и 10-го классов. (Для третьего класса контрольные по чтению были проведены в феврале, и результаты предоставлены в мае 2011 г.)

Как и все контрольные CSAP, этот тест основан на стандартах школьной программы штата Колорадо, которые определяют высокие требования по академической успеваемости в каждом классе. CSAP является важной частью единой оценочной системы общеобразовательных школ района Джефферсон.

К письму прилагаются оценки вашего учащегося по контрольным работам CSAP за 2010-2011, а также письмо, описывающее эти результаты, и полезная информация о требованиях. Информация по CSAP, совместно с повседневными школьными работами и другими контрольными, помогает вам, вашему ребёнку и учителю вашего ребёнка заострить внимание на учебных потребностях вашего учащегося.

Результаты всех учащихся по тестированиям CSAP направляют школу вашего ребёнка на улучшение академической успеваемости и повышение квалификации учителей. Периодические крупномасштабные тестирования помогают учащимся, родителям и школам проверить результаты преподавания. Результаты тестирования CSAP совместно с данными, полученными из наблюдений за повседневной работой учащегося в классе, предоставляют богатый источник информации, которая помогает вашему ученику добиться академических успехов.

С вопросами по приложенным результатам контрольных работ или по «Программе оценки учащихся штата Колорадо» в целом, пожалуйста, обращайтесь к учителю вашего ребёнка или к директору вашей школы.

С уважением,



Кэрол Итон, Ph.D.
Административный директор
Instructional Data Services

Приложения